

Nº albarán : 80454223
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 14.03.2019
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 257671
Razón social: 180221375
Matrícula: 500 P44 4512
Placa Nb: PCT60816
Remolque: PCT34A8
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510310463	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494 TBA-501711 KUEHNLE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 350 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 14 Quantità imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 23/03/2018 Firma:	014	14459357/14459370	25	550003986501		
Peso neto total: 2.747,500 Total net weight:		Peso bruto total: 3.646,300 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		014					

Observaciones:
Comments:

Proveedor / Supplier
Conforma / Assigned
Recepcion / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Przedsiębiorstwo Spedycyjno - Transportowe SPEDEX Spółka z o.o., 64-905 Stobno 82 k. Piły
tel. 67 216 75 76, 216 75 79, 216 43 37, tel./fax 67 216 75 78, 216 75 78, 216 44 97

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Juso Paseakukua J- ESKOPIA NIE. ESKOPIA			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 0007732 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA IT SPA Via dei Cidomini, 4 MUDUGNO BARI (ITALIA)			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe SPEDEX Spółka z o.o. 64-905 Stobno 82 k. Pili		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MUDUGNO BARI (ITALIA)			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) PCT 60816 / PCT 34 A 8		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (ESPAÑA) 14/03/2019			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Towar ładuje i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru. Towar przyjęto do przewozu bez sprawdzenia jakości, ilości, rodzaju i wagi. Za zgodność odpowiada nadawca. Za ewentualne rozbieżności firma transportowa nie ponosi odpowiedzialności.		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen des Nammen Marks and Nos			7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages		
8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing			9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number			11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³					
34 Containere Pizza 4CN			11452		
Klasa Klasse Class			Liczba Ziffer Number		
Litera Buchstabe Letter			(ADR*)		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne/Fracht /Carriage charges Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions Saldo /Zuschläge/ Balance Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Razem/Gesamtsumme /Total to be paid		
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in ARRASATE dnia am on 14/03/2019			15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery BRIEF + TR. 60816 S. 11. Via dei Cidomini, 4 - 70026 Mudugno (BA)		
22 STAMPED BY ROMAN MANTICOREN R.M. S. Coop.			23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		
24 Przesyłkę otrzymał /Goods received Miejscowość Ort Place "Rice" - riserva di "Rice" - riserva di "Rice" - riserva di			25 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee		

*Egz. czerwony - nadawca
*Egz. zielony - przewoźnik

*Egz. niebieski - odbiorca
*Egz. czarny - dla kontrol

* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number and the label, if any.

804 54 223
804 54 225

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Unidruk - tel./fax 32 769 57 57